

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 PORT A 01003 292041Z

60

ACTION OPIC-06

INFO OCT-01 ARA-10 ISO-00 EB-07 AID-05 CIAE-00 INR-07

NSAE-00 COME-00 L-02 /038 W
----- 099059

P 292009Z APR 75

FM AMEMBASSY PORT AU PRINCE

TO SECSTATE WASHDC PRIORITY 9701

UNCLAS PORT AU PRINCE 1003

E. O. 11652: N/A

TAGS: EFIN, HA

SUBJECT: AMENDMENT OF OPIC INVESTMENT GUARANTEE AGREEMENT WITH HAITI

REF: PAUP 988; DEPARTMENT'S A-9460 OF NOV. 15, 1973

1. HAITIAN DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS HAS PROPOSED ADDITIONAL MINOR CHANGES IN FRENCH TRANSLATION OF NOTE, AS FOLLOWS: (CHANGES KEYED TO TEXT PROVIDED WITH REFERENCE AIRGRAM):

A. PAGE 2, LINE 4, CHANGE "GARANTIT DE" TO "S'ENGAGE A";

B. PAGE 2, LINE 6, CHANGE "AUX FINS DU SERVICE DE" TO "AUX TERMS DE";

C. PAGE 2, LINE 10, CHANGE "PRIVE A L'AVANCEMENT DU DEVELOPPEMENT" TO "PRIVE AU DEVELOPPEMENT";

D. PAGE 2, LINE 17, CHANGE "D'ETAT AUX FINANCES ET AUX AFFAIRES" TO "D'ETAT DES FINANCES ET DES AFFAIRES";

E. PAGE 2, LINES 19 AND 20, CHANGE ABDEMEURERA EN VIGUEUR PENDANT SIX MOIS A COMPTER DE LA DATE DU RSZU D'UNE NOTE" TO "RESTERA EN VIGUEUR SIX MOIS APRES LA DATE DE RECEPTION D'UNE NOTE".

2. IN ADDITION, FOREIGN AFFAIRS OFFICIAL HAS REQUESTED THAT WE ADD IN PARENTHESIS THE PHRASE "GOVERNMENT OF THE UNITED STATES" IN BOTH ENGLISH AND FRENCH TEXT DIRECTLY AFTER THE FIRST INTRODUCTION
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 PORT A 01003 292041Z

OF THE WORDS "GOUVERNEMENT GARANT" IN THIRD LINE OF FIRST NUMBERED

PARAGRAPH.

ISHAM

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: AGREEMENT DRAFT, TEXT, DIPLOMATIC NOTES, INVESTMENT GUARANTEES, AMENDMENTS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 29 APR 1975
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1975PORTA01003
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D750150-0738
From: PORT AU PRINCE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1975/newtext/t1975047/aaaaagkk.tel
Line Count: 63
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION OPIC
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 75 PAUP 988, 75 DEPARTMENT'S A-9460, 75 OF NO15, 75 1973
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: ShawDG
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 10 JUL 2003
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <10 JUL 2003 by BalzMJ>; APPROVED <10 FEB 2004 by ShawDG>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
05 JUL 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: AMENDMENT OF OPIC INVESTMENT GUARANTEE AGREEMENT WITH HAITI
TAGS: EFIN, HA, OPIC
To: STATE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 05 JUL 2006